

Verbindungsleitungen Serie 765 Connecting cables series 765

Technische Daten ¹⁾ Specifications ¹⁾

Allgemeine Kennwerte		General Characteristics		M8 – M8		M8 – M12		M12 – M12	
Polzahl	Number of contacts	3	4	3	4	3	4	5	
Verriegelung	Locking system	schnapp, schraub / <i>snap-in, screw</i>							
Anschlussart Kabel	Termination cable	crimpen, am Kabel angespritzt / <i>crimp, moulded-on cable</i>							
Anschlussquerschnitt in mm²	Wire gauge in mm²	0,25				0,34		0,25	
Schutzart Gehäuse	Shell protection	IP 65 (schnapp/ <i>snap-in</i>)		IP 67 (schraub/ <i>screw</i>)		IP 68			
Mechanische Lebensdauer	Mechanical operation	> 100 Steckzyklen (schnapp), > 500 Steckzyklen (schraub) > 100 mating cycles (<i>snap-in</i>), > 500 mating cycles (<i>screw</i>)				> 500 Steckzyklen > 500 mating cycles			
Obere Grenztemperatur	Upper temperature	+ 70 °C (schnapp), + 85 °C (schraub) / + 158 °F (<i>snap-in</i>), + 185 °F (<i>screw</i>)							
Untere Grenztemperatur ²⁾	Lower temperature ²⁾	– 25 °C (ruhender Zustand) / – 4 °F (<i>cable not in move</i>)							
Elektrische Kennwerte		Electrical Characteristics							
Bemessungsspannung ²⁾	Rated voltage ²⁾	60 V				250 V		125 V	
Bemessungs-Stoßspannung	Rated impulse voltage	800 V				2500 V		1500 V	
Verschmutzungsgrad	Pollution degree	3							
Überspannungskategorie	Overvoltage categorie	II							
Isolierstoffgruppe	Material group	II							
Prüfstoßspannung	Test voltage	910 V				2950 V		1750 V	
Bemessungsstrom (40 °C)	Rated current (40 °C)	4 A							
Durchgangswiderstand ¹⁾	Contact resistance ¹⁾	≤ 3 mΩ							
Isolationswiderstand	Insulation resistance	> 10 ¹⁰ Ω							
Werkstoffe		Materials							
Kontaktstift	Pin contact	CuZn (Messing / <i>brass</i>)							
Kontaktbuchse	Socket contact	CuSn (Bronze / <i>bronze</i>)							
Kontaktoberfläche	Contact plating	Au (Gold / <i>gold</i>)							
Steckerkörper	Male insert	PUR / PA (UL 94 HB)							
Buchsenkörper	Female insert	PUR / PA (UL 94 HB)							
Gehäuse Kabelstecker	Housing cable connector	PUR							
Gewinding	Ring nut	CuZn (Messing) vernickelt / (<i>brass</i>) <i>nickel plated</i>							

¹⁾ Normen und Prüfbedingungen für diese Angaben siehe nächste Seite. / ¹⁾ Standards and test parameters for this data see next page.

²⁾ Siehe auch technische Daten für das verwendete Kabel Serie 718-7. / ²⁾ Technical information for the used cable see page 718-7.

Weitere technische Daten entnehmen Sie den Serie 763 (M12) und 718 (M8). / Further specifications see series 763 (M12) and series 718 (M8).

Technische Informationen Normen und Prüfbedingungen			Technical information Norms and test conditions	
Ergänzende Angaben zu den im Katalog angegebenen technischen Daten			Additional information to the technical data mentioned in this catalog	
Kennwerte	Characteristics	Norm ¹⁾ / Standard ¹⁾	Bemerkung	Remark
Schutzart Gehäuse	Shell protection	IEC 60529	Angabe im gestecktem Zustand. Weitere Hinweise über die IP-Schutzarten siehe Seite TI-3–4.	Value in mated condition. Further information to IP-codes see page TI-3–4.
Mechanische Lebensdauer	Mechanical operation	IEC 60512-5 (Test 9a)	Test wird ohne elektrische Belastung durchgeführt.	Test is performed without electrical load.
Obere Grenztemperatur	Upper temperature	IEC 60512-6 (Test 11i)	Als Prüfbedingung sind 168 Std. festgelegt.	Test condition is 168 hrs.
Untere Grenztemperatur	Lower temperature	IEC 60512-6 (Test 11j)	Als Prüfbedingung sind 2 Std. festgelegt.	Test condition is 2 hrs.
Gewicht	Weight		Die angegebenen Werte sind Richtwerte. Schwankungen innerhalb einer Serie sind möglich.	The indicated values are approximate. Variations within a series are possible.
Bemessungsspannung	Rated voltage	IEC 60664-1	Der angegebene Wert ist im Zusammenhang mit dem Verschmutzungsgrad und der Überspannungskategorie definiert.	The indicated value is defined under consideration of the pollution degree and the overvoltage category.
Bemessungs-Stoßspannung	Rated impulse voltage	IEC 60664-1	Wird aus Überspannungskategorie und Bemessungsspannung abgeleitet.	Derived from overvoltage category and rated voltage.
Überspannungskategorie	Overvoltage category	IEC 60664-1	Weitere Hinweise über die Überspannungskategorien siehe Seite TI-7.	Further information to overvoltage categories see page TI-7.
Verschmutzungsgrad	Pollution degree	IEC 60664-1	Weitere Hinweise über die Verschmutzungsgrade siehe Seite TI-8.	Further information to pollution degrees see page TI-8.
Isolierstoffgruppen	Material groups	IEC 60664-1	Weitere Hinweise über die Isolierstoffgruppen siehe Seite TI-7.	Further information to material groups see page TI-7.
Prüfstoßspannung	Test voltage	IEC 60664-1	Höchster Wert einer Stoßspannung, der zu keinem Durchschlag der Isolierung führt.	Highest value of an impulse voltage without a breakdown of the insulation.
Strombelastbarkeit	Current carrying capacity	IEC 60512-3 (Test 5b)	Weitere Hinweise über Strombelastbarkeit siehe Seite TI-9.	Further information to current carrying capacity see page TI-9.
Bemessungsstrom	Rated current		Bezogen auf eine Umgebungstemperatur von +40 °C.	Related to an ambient temperature of +40 °C (104 °F)
Durchgangswiderstand	Contact resistance	IEC 60512-2 (Test 2a)	Übergangswiderstand Kontaktstift/ Kontaktbuchse im gesteckten Zustand über einen definierten Bereich.	Resistance between contact pin and contact socket in mated condition over a defined length.
Isolationswiderstand	Insulation resistance	IEC 60512-2 (Test 3a)	Isolierung zwischen zwei leitenden Teilen (Materialabhängig).	Insulation between two conductive parts (dependent on material).
¹⁾ Weitere Informationen über die hier genannten Normen siehe allg. tech. Info. / More information about the mentioned standards can be found on gen. tech. inform. Zu beachten ist, dass die technischen Daten Anfangswerte darstellen, die sich nach Beanspruchung verändern können. / It has to be noted that all technical data represent initial values which may change after load.				